

Амирова Оксана Георгиевна

канд. филол. наук, доцент

Миронова Алина Разифовна

магистрант

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный
педагогический университет им. М. Акмуллы»

г. Уфа, Республика Башкортостан

**НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ СОПРОВОЖДЕНИЕ ИЗУЧЕНИЯ
ЛЕКСИЧЕСКИХ СРЕДСТВ ВЫРАЗИТЕЛЬНОСТИ
НА СТАРШЕМ ЭТАПЕ ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
В СРЕДНЕЙ ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ**

Аннотация: цель исследования заключается в рассмотрении методики изучения лексических средств выразительности на старшем этапе обучения английскому языку в средней общеобразовательной организации. Научная новизна исследования состоит в том, что поэтапная система упражнений на распознавание, интерпретацию и употребление лексических средств выразительности разработана с привлечением аутентичного материала современной англоязычной художественной литературы.

Ключевые слова: лексические средства выразительности, художественный текст, урок английского языка.

Актуальность данного исследования заключается в поиске методов при изучении лексических средств выразительности на уроках английского языка. Для достижения указанной цели исследования следует решить соответствующие задачи: во-первых, изучить виды аутентичного материала на старшем этапе при обучению английскому языку, во-вторых, найти и подготовить аутентичный художественный текст, лексический материал которого соответствует УМК «Spotlight», отвечающий требованиям ФГОС; в-третьих, изучить методы работы при введении аутентичного текста в учебный процесс, в-четвертых, разработать комплекс упражнений для формирования лексического навыка, разви-

тия монологической речи, распознавания, интерпретации и употребления лексических средств выразительности.

Теоретической базой исследования послужили публикации лингвистов, в которых рассматриваются критерии отбора аутентичного текста (Мильруд Р.П., Носонович Е.В., 1999).

Практическая значимость исследования заключается в том, что результаты работы могут быть использованы в преподавании английского языка.

Тема использования различных аутентичных материалов на уроках иностранного языка вызывает большой интерес со стороны педагогов, методистов и лингвистов. Современная система обучения иностранному языку направлена не только на преподнесении знаний о языковых структурах, но и ориентирована на ценности межкультурной коммуникации. В процессе обучения языковые ситуации создаются носителями русского языка, что затрудняет усвоение учениками особенностей иноязычной коммуникации. Очевидно, что для достижения данной цели необходимо использовать аутентичные материалы, которые позволяют ученикам не только приблизиться к культурным ценностям другой страны, но и помогают развить такие умения, как чтение оригинальных текстов, восприятие и понимание иноязычной речи, общение на иностранном языке [4, с. 25].

В методике обучения иностранным языкам под «аутентичными материалами» подразумеваются оригинальные материалы, характеризующиеся естественностью лексических и грамматических единиц, ситуативной адекватностью употребляемых языковых средств [2, с. 10].

Многие источники повествуют о том, что использование различных видов аутентичных материалов в учебном процессе способствует повышению мотивации обучающихся и формированию иноязычной компетенции.

Далее рассмотрим классификацию аутентичных материалов [1, с. 141]:

А. Аудиоматериалы показывают правильное интонирование и ритм речи, что безусловно способствует приобретению навыков восприятия на слух иностранной речи и подготавливают учеников к общению.

Б. Видеоматериалы содержат информативную, воспитательную, образовательную ценность и помогают ученикам наглядно увидеть образ жизни, традиции и другие аспекты англоязычных стран.

В. Тексты способствуют обогащению словарного запаса, изучению новых лексических единиц, закреплению их на практике в процессе выполнения заданий.

В связи с тем, что аутентичные материалы направлены на развитие познавательной активности, побуждение к устной и письменной речи, выражение собственного мнения по теме урока, аутентичные художественные тексты в условиях неязыковой среды весьма актуальны по причине того, что они способствуют развитию умения читать, понимать, интерпретировать текст, инициировать речь, идентифицировать культурные особенности.

Более того, художественный текст дает возможность олицетворять и обсуждать героев современных романов, представляя их живыми, настоящими людьми, которые выражают свои чувства и эмоции, рассказывают о трудностях и переживаниях, что побуждает к сопереживанию и дискуссии.

При отборе аутентичного художественного текста важно учитывать следующие особенности [3, с. 1084].

1. Текст должен содержать естественную, ситуативно адекватную лексику, соответствовать теме урока.

2. Содержание аутентичного материала зависит от уровня подготовки обучающихся, психологических, физиологических и возрастных особенностей учеников.

3. В изучаемом материале могут быть лексические средства выразительности, восклицания, заполнители пауз, пословицы, присущие культуре иноязычного языка.

4. Иноязычный материал содержит грамматические конструкции, способствующие как правильному построению структуры предложения, так и выражению эмоциональной составляющей.

5. Объем текста зависит от уровня владения иностранным языком и возраста обучающихся.

Перед введением подходящего аутентичного художественного текста в учебный процесс необходима подготовительная работа не только самого преподавателя (по разработке системы упражнений по изучаемому материалу), но и учащихся. В связи с чем, рассмотрим три основных этапа: дотекстовый, текстовый и послетекстовый [5, с. 381].

Первый этап готовит учеников к прочтению текста, пробуждает интерес к изучению темы, способствует актуализации знаний учеников на основе их жизненного опыта.

Текстовый этап способствует получению, анализу и осмыслению полученной информации. На данном этапе обучающиеся работают с материалом, выполняют лексические, грамматические задания, направленные на контроль понимания содержания текста.

Основной задачей третьего этапа является осмысление, обобщение прочитанной информации, формирование у ученика собственного отношения к данному материалу.

Данный комплекс упражнений был разработан для 11 класса в рамках учебного пособия «Spotlight» модуль 1e. Основной лексический материал данного раздела связан с описанием внешности и характера человека на английском языке. В качестве дополнительного аутентичного материала мы предлагаем цитаты из современного англоязычного романа Даниэллы Стил «Against all odds».

Текст: «Against all odds»

Kate was strikingly chic, and always dressed simply. She had worn a black linen Chanel suit, with white piqué collar and cuffs and matching white camellia on the lapel. She looked trim and elegant as always, and had an innate flair for fashion, for herself as well as others. She was tall, slim, and had long straight blond hair she wore in either a sleek ponytail or a bun. At fifty-three, she looked ten years younger than

she was, and went to a gym five times a week to maintain her figure. But she had always been shy, and didn't mind spending time alone.

Kate Madison had been highly recommended as the best in the resale business, and supposedly had an unfailing eye for what would sell, and women would still want to wear. Her customers loved her store.

Still Fabulous had a golden reputation in New York as the best, most elegant resale shop in the city, located in SoHo. Her prices for important designer clothes were high, but fair.

She never forgot those hard years when she was building her business and bringing up her children at the same time. But somehow, they always had what they needed, and now they were all adults, had been well educated, and had good jobs. As far as Kate was concerned, her real success had been her kids. They were all still very close, and she was proud of them [6].

На первоначальном этапе учащимся предлагается прочитать заголовок, определить тематику текста и ответить на вопросы, позволяющие выразить учащимся свое мнение о важности внешнего вида и внутренней составляющей для современного человека.

На текстовом этапе предлагается прочитать текст, ознакомить учеников с понятиями основных средств выразительности, таких как метафора и эпитет, сделать упражнения для формирования навыка распознавания, интерпретации и употребления данных средств.

Послетекстовый этап нацелен на то, чтобы ученик описал внешность и характер героини, используя пройденные лексические средства выразительности.

Благодаря комплексу упражнений трехэтапная работа на уроке над аутентичным художественным текстом становится гораздо эффективнее и способствует последовательному переходу от репродуктивной к продуктивной речи. Подобная работа дает возможность ученикам приблизиться к естественной среде употребления языка, распознавать и интерпретировать разнообразные лексические средства выразительности и подготовить учащихся к самостоятельному употреблению данных средств в речи.

Список литературы

1. Волнакова М.В. Аутентичные материалы в процессе обучения иностранному языку / М.В. Волнакова // Актуальные вопросы современной лингвистики: материалы VI региональной научно-практической конференции (Москва, 28 сентября 2018 года). – М.: Московский государственный областной университет, 2019. – С. 139–144.

2. Габдрахимова А.Р. Использование аутентичного материала на уроках / А.Р. Габдрахимова // – 2019. – №2 (43). – С. 10–12.

3. Мартынова О.В. Аутентичный текст как основа формирования социолингвистической компетенции при обучении иностранным языкам / О.В. Мартынова // Наука и образование: актуальные вопросы теории и практики: материалы Международной научно-методической конференции (Оренбург, 23 марта 2021 года) / Оренбургский институт путей сообщения. – Оренбург: Оренбургский институт путей сообщения – филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Самарский государственный университет путей сообщения», 2021. – С. 1083–1085.

4. Носонович Е.В. Критерии содержания аутентичности учебного текста / Е.В. Носонович, О.П. Мильруд // Иностранные языки в школе. – 1999. – №2. – С. 22 – 27.

5. Павлова И.В. Использование аутентичных текстов на младших курсах языковых вузов / И.В. Павлова // Язык и текст: структура, дискурс, перевод (Москва, 22 апреля 2015 года). – М.: Градиент, 2015. – С. 378–385.

6. Steel D. Against all odds / D. Steel [Electronic resource]. – Access mode: [https:// graycity.net/danielle-steel/page,1,154713-the_award.html](https://graycity.net/danielle-steel/page,1,154713-the_award.html) (дата обращения: 01.04.2023).